





|  Original EG-Konformitätserklärung |   Traduction de la déclaration de conformité CE originale |
|--|--|
| <p>Hiermit bestätigen wir, dass die Akku-Gras- und Strauchschere Baureihe AGS 72-2 Lion-Set Seriennummer A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100</p> <p>folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:</p> | <p>Nous certifions que le modèle Ciseaux à herbes et buissons à batterie série AGS 72-2 Lion-Set numéro de série A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100</p> <p>est conforme aux directives UE actuellement en vigueur:</p> |
| <p>2006/42/EG • 2004/108/EG • 2000/14/EG 2005/88/EG • 2011/65/EU*</p> | <p>2006/42/EC • 2004/108/EC • 2000/14/EC 2005/88/EC • 2011/65/EU*</p> |
| <p>Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:</p> | <p>En vue de garantir la conformité les normes harmonisées ainsi que les normes et décisions nationales suivantes ont été appliquées :</p> |
| <p>EN 50636-2-94:2014 • EN 55014-1:2006 + A2:2011 • EN 55014-2:1997 + A2:2008 EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-29/A2:2010 • EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2006 + A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 EN 62133:2012</p> | |
| <p>Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt: Schalleistungspegel: Garantiert: 89 dB(A); Gemessen: 86,0 / 82,4 dB(A) Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anhang V / 2000/14/EG</p> | <p>Nous certifions également conformément à la directive sur les émissions de bruit 2000/14/EC que : Niveau de puissance sonore garanti : 89 dB(A) mesuré : 86,0 / 82,4 dB(A) Procédé d'évaluation de la conformité appliqué selon l'annexe V / 2000/14/EC</p> |
| <p>Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:</p> | <p>Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité :</p> |
| <p>Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim 15.01.2015</p>  |  <hr/> <p>Volker Lappas (Dokumentationsbevollmächtigter, Chargé de documentation)</p> |



* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

* L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux dispositions de la directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

|  Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring |  Traduzione della dichiarazione di conformità CE originale |
|---|--|
| <p>Hiermede bevestigen wij dat de gras- en struikscharen met accuvoeding bouwserie AGS 72-2 Lion-Set serienummer A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 aan de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen</p> | <p>Con la presente dichiariamo che Cesoia a batteria per erba ed arbusti serie di costruzione AGS 72-2 Lion-Set numero di serie A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 corrisponde alle seguenti direttive UE in materia nella rispettiva versione valida:</p> |
| 2006/42/EC • 2004/108/EC • 2000/14/EC 2005/88/EC • 2011/65/EU | |
| <p>Om de overeenstemming te waarborgen, werden de hierna volgende, in overeenstemming gebrachte normen en nationale normen en bepalingen toegepast:</p> | <p>Per garantire la conformità sono state applicate le seguenti norme armonizzate e anche le norme e disposizioni nazionali che seguono:</p> |
| EN 50636-2-94:2014 • EN 55014-1:2006 + A2:2011 • EN 55014-2:1997 + A2:2008 EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-29/A2:2010 • EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2006 + A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 EN 62133:2012 | |
| <p>S Bovendien wordt in overeenstemming met de geluidsemissierichtlijn 2000/14/EC bevestigd: Akoestisch niveau: gegarandeerd: 89 dB(A) gemeten: 86,0 / 82,4 dB(A) Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure in overeenstemming met Annex V / 2000/14/EC</p> | <p>i dichiara inoltre in conformità alla direttiva 2000/14/EC sull'emissione acustica ambientale: Livello di potenza sonora garantita: 89 dB(A) misurata: 86,0 / 82,4 dB(A) Procedura della valutazione della conformità applicata come da allegato V / 2000/14/EC</p> |
| <p>De exclusieve verantwoordelijkheid voor de uitgifte van deze conformiteitsverklaring wordt gedragen door de fabrikant:</p> | <p>Il produttore è il solo responsabile della stesura della presente dichiarazione di conformità:</p> |
| <p>Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim, 15.01.2015</p>  |  <hr/> <p>Volker Lappas (Documentatiegelastigde, Responsabile documentazione tecnica)</p> |





* L'oggetto descritto sopra è conforme alle prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

* L'oggetto descritto sopra è conforme alle prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

| <p style="text-align: center;">(PL) Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE</p> | <p style="text-align: center;">(GB) Translation of the original EC declaration of conformity</p> |
|---|---|
| <p>Niniejszym oświadczamy, że konstrukcja Akumulatorowych nożyc do trawników i krzewów typu AGS 72-2 Lion-Set numer seryjny A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 spełnia wymogi odpowiednich Dyrektyw UE w ich aktualnie obowiązującym brzmieniu:</p> | <p>We declare that the unit Cordless Grass & Shrub Cutter model AGS 72-2 Lion-Set Serial number: A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:</p> |
| <p>2006/42/EC • 2004/108/EC • 2000/14/EC 2005/88/EC • 2011/65/EU</p> | |
| <p>W celu zapewnienia zgodności z powyższymi dyrektywami zastosowano następujące normy harmonizujące oraz normy i przepisy krajowe:</p> | <p>In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:</p> |
| <p>EN 50636-2-94:2014 • EN 55014-1:2006 + A2:2011 • EN 55014-2:1997 + A2:2008 EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-29/A2:2010 • EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2006 + A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 EN 62133:2012</p> | |
| <p>Ponadto potwierdzono, zgodnie z dyrektywą w sprawie emisji hałasu 2000/14/EC: Poziom mocy akustycznej gwarantowany: 89 dB(A) zmierzony: 86,0 / 82,4 dB(A) Zastosowana procedura oceny zgodności odpowiada załącznikowi V/ 2000/14/EC</p> | <p>We additionally confirm the following in accordance with the 2000/14/EC emissions guideline: Sound power level Guaranteed: 89 dB(A) Measured: 86,0 / 82,4 dB(A) Compliance evaluation process carried out in accordance with Appendix V / 2000/14/EC</p> |
| <p>Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent:</p> | <p>This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:</p> |
| <p>Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim, 15.01.2015</p> <p></p> | <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Volker Lappas (Osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej, Documentation Representative)</p> |

* Wyżej opisany przedmiot deklaracji spełnia wymogi dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

* Výše popsany předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

|  Vertimas iš originalių EB atitikties deklaracija |  Překlad originálního prohlášení o shodě CE |
|--|--|
| <p>Šiuo dokumentu mes patvirtiname, kad Akumuliatorinės krūmų ir žolės žirklys Serija AGS 72-2 Lion-Set Serijos Nr. A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 atitinka toliau nurodytų numatytųjų ES direktyvų galiojančių leidimą:</p> | <p>Tímto potvrzujeme, že Akumulátorové nůžky na trávu a keře AGS 72-2 Lion-Set Poradové číslo A1200001 - A1203000 B0100001 - B0101100 odpovídá následujícím příslušným směrnícím EU v jejich toho času platném vydání</p> |
| 2006/42/EC • 2004/108/EC • 2000/14/EC 2005/88/EC • 2011/65/EU | |
| <p>Kad būtų galima užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai ir nacionaliniai standartai bei nuostatos:</p> | <p>Aby byl zaručen shodnost, bylo použito následujících harmonizovaných- norem jakož i národních norem a předpisů:</p> |
| EN 50636-2-94:2014 • EN 55014-1:2006 + A2:2011 • EN 55014-2:1997 + A2:2008 EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-29/A2:2010 • EN 62233:2008 EN 61000-3-2:2006 + A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 EN 62133:2012 | |
| <p>Remiantis 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamą triukšmą, suderinimo, papildomai patvirtinama: Garso galingumo lygis Numatyta: 89 dB(A) Išmatuota: 86,0 / 82,4 dB(A) Taikyta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EB V priedą</p> | <p>Navíc se v souhlase se směrnici pro emisi hluku 2000/14/EC potvrzuje: Úroveň akustického výkonu zaručená: 89 dB(A) měřená: 86,0 / 82,4 dB(A) Použitý postup konformitního ohodnocení dle dodatku V / 2000/14/EC</p> |
| <p>Tiktai gamintojas yra atsakingas už šio atitikties pareiškimo parengimą:</p> | <p>Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce:</p> |
| <p>Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim, 15.01.2015</p>  |  <p>Volker Lappas (Asmuo, įgaliotas sudaryti dokumentaciją, Osoba zplnomocněná k sestavení dokumentace)</p> |

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

* Výše popsaný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.